

INHALT

VORWORT

FREUNDE, LASST UNS ESSEN!	5
---------------------------	---

INTRO

DIE MOCHI-PHILOSOPHIE	6
Japanisch-Europäisch-Wienerisch	7
Izakaya in weiteren Sinne	8
Sojasauce ist dicker als Wasser	10

INFO

DIE 5 GESCHMACKSGEBER	14
SAKE 1X1	16
BIG IN JAPAN: NATURWEINE	19
WO <i>BIRU</i> UND <i>HAPPOSHU</i> FLIESSEN	20
LAND DER UNBEGRENZTEN HÖFLICHKEITEN	22
DARUMA	23
ITADAKIMASU-LASST UNS ESSEN!	25

OUTRO

DIE MOCHIS	194
Im Namen des Reisbällchens	195
Sandra Jedliczka	196
Tobi Müller	199
Eddi Dimant	200
Nicole Dimant	203
TEAM UND DANK	204
Japanische Keramik von Matthias Kaiser	205
GLOSSAR	206
REGISTER	207
IMPRESSUM	208

居酒屋

5 GRÜNDE, WARUM KINDER IZAKAYA LIEBEN	32
IZAKAYA DOS	48
IZAKAYA DON'TS	64
WABI-SABI FÜR ANFÄNGER	80
DES KÜCHENGLÜCKES SCHMIED-DAS MESSER	144
SPRECHEN SIE IZAKAYA?	160

REZEPTE

03:49 PM	26	餅
05:42 PM	66	
08:05 PM	128	
09:58 PM	172	

TAPAS

EDAMAME · MEERRETTICH	37
EDAMAME · NUSSBUTTER · KNOBLAUCH	37
HÜHNERHAUT · MATCHA/CHICKEN SKIN	42
HÜHNERHAUT · NORI SANSHÖ/CHICKEN SKIN	42
PIMIENTOS DE PADRÓN · MATCHA	49
PIMIENTOS DE PADRÓN · SAIKYO MISO · YUZU	49
BLUMENKOHL · POMELO · YUZU · AHORNSIRUP/CAULIFLOWER & POMELO	53
SCHWEINEBAUCH · BLACK-GARLIC-AIOLI/ NINNIKU CHASU	54
AVOCADO · NORI · KETAKAVIAR/AVOCADO & NOKI TSUKANI	57
WOLFSBARSCH · NORI/WHITE FISH TARTAR	58
OMELETT · BERGKÄSE/TAMAGO-YAKI	61
POPCORN · FURIKAKE	65
WILDER BROKKOLI · BLACK-GARLIC-AIOLI · ERDNÜSSE/BROCCOLINO	81
GARNELE · SCHWEIN · YUZU-DASHI/ SHRIMP PORK GYŌZA	82
CEVICHE	98
JAKOBSMUSCHELN · DASHI · SCHNITTLAUCH · NORI/STEAMED SCALLOP & NORI	101
MAISKOLBEN · MISOBUTTER/ SWEETCORN & MISO BUTTER	102
SCHWEIN · KOPFSALAT · MAYONNAISE/ TAN TAN SALAD	110

SALADS

MIZUNA · RETTICH · RADIESCHEN/ MIZUNA SALAD	38
SAKURA · SALAT/SAKURA SALAD MOCHI	41
TOMATEN-CEVICHE/TOMATO CECICHE	45
SPINAT · MISO · SESAM/ BABY SPINACH	62

SASHIMI

RINDERCARPACCIO · NORI · LIMETTE · SHISO / BEEF CARPACCIO WITH SHISO LIME DRESSING	86
DORADE · SPARGEL · ESTRAGON / SEABREAM SASHIMI & ASPARAGUS	93
GELBSCHWANZMAKRELE · TIRADITO · WASSERMELONE / HAMACHI TIRADITO	94
STEINBUTT · CHILI · PONZU / TÄBOTTO CARPACCIO	105
JAKOBSMUSCHELN · PFIFFERLINGE · MOHN / SCALLOP SASHIMI & CHANTERELLE	109
LACHS · WAFÜ · TRÜFFEL / SAKE & WAFÜ	113
OKTOPUS · GURKE · YUZU · WASABI / TAKO WITH YUZU WASABI	114

ALL TIME
FAVOURITES

WEISSER SPARGEL · PONZU - NUSSBUTTER / ASPARAGUS & PONZU	50
AUBERGINE · MISO · KATSUOBUSHI / NASU & MISO	89
ENTE · APFEL · INGWER / KAMO CARPACCIO	90
MARKKNOCHEN · TERIYAKI · KATSUO - BUSHI / BONE MARROW & BONITO	106
SHRIMPS ON THE ROCKS	118
SÜSSKARTOFFEL · PILZE · CHILI - MISO - BUTTER / OVEN-BAKED SWEET POTATO	121
RINDERTATAR · AUSTER / BEEF TARTARE & OYSTER	122
MIESMUSCHELN · LIMETTE · ZITRONENGAS / MOULES JAPONAISES	125
SEEZUNGE · SCHWARZE BOHNEN / SOLE & BLACK BEANS	147
VENUSMUSCHELN · DOBIN MUSHI / CLAMS WITH DOBIN	168
RIPPCHEN · MASAO · ERDNÜSSE · RETTICH / MASAO RIBS	171

KARAAGE

CALAMARI · SWEET 'N' SPICY / IKAPIRI	78
ARTISCHOCKE · LIMETTE · ERDNÜSSE · KORIANDER / ARTICHOKE & LIME	85
GARNELEN - TEMPURA · KOPFSALAT · YUZU · TRÜFFEL / CRISPY PRAWNS	97
KNUSPRIGES HÜHNCHEN · CHILI - MAYONNAISE / TORI KARAAGE	117
BUTTERKREBS · MAYONNAISE / SOFTSHELL CRAB	126

ROBATA GRILL

SARDINE · YUZU - CHIMICHURRI / SARDINES WITH YUZU - CHIMICHURRI	46
CALAMARI · WASABI · TERIYAKI · NUSSBUTTER / GRILLED SQUID WITH WASABI TERIYAKI SAUCE	139
MAKRELE · MISO · SHIITAKE / GRILLED MISO MACKEREL	143
ENTE · ROTE ZWIEBEL · INGWER · SALAT / DUCK SSAM	144
LACHSFORELLE · CHIOGGIA - RÜBE · TERIYAKI / TERIYAKI SALMON TROUT	151
HUHN · SANSHŌ · RADIESCHEN / GRILLED SANSHŌ CHICKEN	155
LAMMKOTELETT · FIVE SPICE · BOHNEN · SESAM / FIVE SPICE LAMB	156
GARNELE · YUZU · ZITRONE / KING PRAWNS WITH YUZU	159
US-RIBEYE · PERLZWIEBELN · TRÜFFELCREME / US RIBEYE WITH TRUFFLE	160
YAKITORI	163
HUHN · KIMCHI · EIGELB	167

SIDE ORDERS

KNOBLAUCH · REIS / GARLIC RICE	140
REIS / RICE	140
EI · REIS / RICE & EGG YOLK	148
YAKI ONIGIRI / RICE BALL	152

DESSERT

CALPICO - LIMETTEN - SORBET / CALPICO - LIME SHERBET	183
RHABARBER - YUZU - SORBET / RHUBARB - YUZU SHERBET	183
CRÈME BRÛLÉE · MATCHA / MATCHA CRÈME BRÛLÉE	184
MOCHI	187

DRINKS

MATCHA ICED TEA	33	HAIKU SPLASH	77
YUZU SPRITZ	34	KIKKO MULE	135
GREENTEA ICED TEA	73	GINGER GIO	136
GOOSEBERRY	74	SHŌCHŪ GRAPEFRUIT	179
CHU - HAI		SUIKA	180